פרופ' זהר שביט – קיצור קורות חיים

31.01.2023

זהר שביט, מופקדת לשעבר על הקתדרה לסמיוטיקה ומחקר התרבות ע"ש פורטר, פרופסור אמריטה מן המניין למחקר התרבות באוניברסיטת תל-אביב ומייסדת התוכנית לתואר השני במחקר תרבות הילד והנוער בבית הספר למדעי התרבות. פרופסור שביט קנתה לעצמה שם בארץ ובעולם כחוקרת של ההיסטוריה של התרבות הישראלית והארץ-ישראלית, של תרבות הילד והנוער ושל ההיסטוריה של התרבות העברית והיהודית, במיוחד בהקשר של יחסיהן עם תרבויות אירופה השונות.

פרופסור שביט בנתה באוניברסיטת תל-אביב את התחום האקדמי של מחקר תרבות הילד והנוער ואת התחום של מחקר הטקסטים לילדים יהודים בארצות דוברות הגרמנית, וכתבה עבודות מחקר מקיפות, וראשוניות מסוגן, על צמיחתם של הממסדים של התרבות העברית ושל הספרות העברית באירופה ובארץ-ישראל. כמו כן עסקה במחקרים הנוגעים לבניית זהות לאומית-תרבותית, ולבנייתה של תמונת עבר לאומית, ובשאלות של מגעים בין תרבויות, במיוחד בשאלות הנוגעות לחברה היהודית בגרמניה בתקופת ההשכלה, ובעיקר לבניית ההביטוס והרפרטואר התרבותי שלה, ולמידת היכרותה את התרבות הלא-יהודית.

פרופסור שביט פרסמה עד כה יותר מעשרה ספרים בעברית, בגרמנית, באנגלית ובפורטוגלית, ובהם מחקר מקיף על תהליכי הבנייה והיצירה של התרבות העברית בארץ-ישראל, 'בנייתה של תרבות עברית', שראה אור בהוצאת האקדמיה הלאומית הישראלית למדעים (1998); עבודה ראשונית על ספרים לילדים יהודים בארצות דוברות הגרמנית (יחד עם האנס-היינו אוורס מאוניברסיטת פרנקפורט): *Deutsch-jüdische Kinder- und Jugendliteratur. Von der Haskalah bis 1945* (1996); ועבודות חלוציות וראשוניות במחקר תרבות הילד והנוער. ב-2005 ראה אור באנגלית *Past without Shadow*, נוסח מורחב של 'עבר בלא צל' (1999), ספרה המאתגר ומעורר הפולמוס העוסק בבניית תמונת העבר של הרייך השלישי במערב גרמניה. ספר מקיף אחר (יחד עם אנה ולפל) תיאר לראשונה את קווי היסוד של ההיסטוריה של הספרים לילדים יהודים במרחב דובר הגרמנית: *Deutsch-Jüdisch Kinder- und Jugendliteratur. Ein literaturgeschichtlicher Grundriß* (2002)*.*

בינואר 2004 ראה אור התרגום לפורטוגלית של ספרה, *Poetics of Children’s Literature* (ובעברית 'מעשה ילדות', 1996) שהפך לקלאסיקה בתחום. בשנת 2009 ראתה אור מהדורה שלו בכריכה רכה. ב-2014 פרסמה יחד עם שמואל פיינר, נטלי ניימרק-גולדברג, טל קוגמן (עורכים) את המחקר המקיף הראשון העוסק בהיסטוריה החברתית של תנועת ההשכלה: 'הספרייה של תנועת ההשכלה'.

נוסף על אלה פרסמה למעלה ממאה מאמרים בכתבי עת מקצועיים בעברית, באנגלית, בגרמנית, בצרפתית, בפינית, בשבדית, בנורבגית, בדנית, בספרדית, באיטלקית, בערבית ובתורכית. כמו כן תרגמה ספרים לילדים (וביניהם: 'עלילות דוליטל הרופא', 'דני אלוף העולם' ו'לחופי אגם הכסף') וזכתה למדליית אנדרסן על תרגומה ל'חוות הקסמים' ((Charlotte's Web.

בשנים 2004−1998 הייתה שותפה בכירה בעבודת המרכז למידע ולמחקרי תרבות של חברת פילת, שימשה כמנהלת המחקר והשתתפה בכתיבת הדו"חות השנתיים על פעילותם של גופי התרבות והמוסדות הנתמכים על ידי משרד התרבות.

בעשרים וחמש השנים האחרונות ניהלה פרופסור שביט כמה פרויקטים מחקריים רבי היקף, שנערכו בשיתוף פעולה עם חוקרים בישראל, בגרמניה ובצרפת. חלק מהפרויקטים כבר הושלמו, וביניהם: 'טקסטים לילדים יהודים בארצות דוברות גרמנית', 'טקסטים לילדים כסוכני מודרניזציה', 'ילדות יהודית ברייך השלישי' (שלושת אלה נעשו בשיתוף עם האנס-היינו אוורס); 'בנייתה של התרבות העברית בארץ-ישראל', 'בנייתה של תמונת העבר בגרמניה', 'תכנון של מגעים בין תרבויות' (בשיתוף עם גדעון טורי וג'יזל ספירו); 'ספריית ההשכלה 1812−1755: יצירתה של תרבות ספר מודרנית אצל היהודים במרחב דובר הגרמנית' (בשיתוף עם שמואל פיינר וכריסטוף שולטה); ו'חדשנות באמצעות מסורת? השימוש במדיות החינוכיות לצורך יצירת שינויים במערכות התרבות בחברה היהודית בגרמניה שעל סף העידן המודרני', *Innovation durch Tradition? Jüdische Bildungsmedien als Zugang zum Wandel kultureller Ordnungen während der ‚Sattelzeit’* (בשיתוף עם זימונה לסיג).

כיום עוסקת פרופסור שביט בשני מחקרים: האחד, 'בין פרויקט לאומי לפרויקט מדעי – ההיסטוריה של מילון הלשון העברית הישנה והחדשה של אליעזר בן יהודה', והאחר, '"פועלים אלמונים" − ההיסטוריה של המתרגמים של הספרות היפה לעברית בתקופת היישוב'.

הפרויקטים המחקריים של פרופסור שביט נערכו בסיוען של קרנות שונות ובהן: פון-הומבולדט (Von Humboldt), דאאד (DAAD), ג'יף (GIF) – חמש פעמים, טיסן (Thyssen)– שלוש פעמים, ברתלסמן (Berthelsmann), האקדמיה הלאומית הישראלית למדעים (ISF) – שש פעמים, קרן הזיכרון היהודית – פעמיים, והאקדמיה הלאומית הגרמנית למדעים (DFG) – שלוש פעמים. תמיכות הקרנות הסתכמו מאז 1986 בקרוב לחמישה מיליון דולר.

פרופסור שביט לימדה באוניברסיטאות פנסילבניה ונורסווסטרן בארה"ב, באוניברסיטת ליאון בספרד, ובאוניברסיטת פריז 8, והרצתה בסמינרים מחקריים באוניברסיטאות אומיאו, אופסלה, בון, בנגקוק, ברלין, ברנדייס, גוטנבורג, גיסן, גרץ, היידלברג, הלסינקי, ויגו, וינה, זלצבורג, לוון, לונד, לינקפינג, מינכן, מוסקבה, נפולי, פדרבורן, פרנקפורט, סורבון, סטוקוהלם, סרי רוהמפטון, ציאנג ריי, ציאנג מיי, קופנהגן, קלן ושיקגו.

פרופסור שביט הקימה את ההקבץ 'תרבות וחינוך הילד' במסגרת הלימודים הכלליים באוניברסיטת תל-אביב, ואת תוכנית הלימודים לתואר השני במחקר תרבות הילד והנוער. כמו כן הייתה חברה בוועדת המינויים העליונה של האוניברסיטה, חברה בוועדה האוניברסיטאית לתלמידי מחקר, והייתה יושבת-ראש ועדת המחקר בפקולטה למדעי הרוח ואחראית למחקר ולפיתוח בפקולטה. כמו כן הייתה חברה בוועדת המערכת של כתב העת 'קשר' בהנהלת מכון ליאו בק ובוועדת המערכת של יד בן-צבי. שימשה כנציגה מטעם הסנאט בחבר הנאמנים, וכחברה בוועדת המלגות ובוועדה לתלמידי המחקר של בית הספר למדעי התרבות, בוועדת המנויים של הפקולטה למדעי הרוח ובמועצת רשות המחקר של אוניברסיטת תל-אביב. כיהנה כיושבת-ראש ועדת הכספים של בית הספר למדעי התרבות, כחברה בסנאט הנבחר של האוניברסיטה, כסגנית דקאן למחקר בפקולטה למדעי הרוח וכנציגת הסנאט בחבר הנאמנים. נוסף על אלה הייתה אחראית לתוכנית הלימודים של החוג לקולנוע וטלוויזיה בפקולטה למדעי הרוח, ושימשה כסגנית ראש החוג לתורת הספרות הכללית, כסגנית ראש המכון להיסטוריה גרמנית, כממלאת מקום ראש היחידה למחקר התרבות וכחברה בוועדת המלגות של ה-DAAD. פרופסור שביט ארגנה כנסים מדעיים בינלאומיים בארץ ובעולם, לעיתים קרובות כראשת הוועדה המארגנת, והייתה חברה בוועד המנהל של IRSCL (International Research Society for Children's Literature).

בתחום הציבורי יזמה וערכה סדרות של ספרות ילדים בהוצאות הספרים 'מסדה' ו'כתר', יזמה ב'אמנות לעם' את הפרויקט 'ספר בכל בית', ועמדה בראשו במשך שש שנים. הייתה חברה בוועדות פרסים שונות (פרס זאב, פרס אקו"ם למפעל חיים, פרס אקו"ם להוצאה לאור של ספרות יפה, פרס הביכורים, פרס לתרגום מגרמנית, פרס גלי צה"ל, פרס ביאליק לספרות יפה ופרס סוקולוב). עמדה בראש ועדת 'חזון אלפיים', שהכינה את נייר העמדה על מדיניות התרבות של מדינת ישראל. עמדה בראש ועדת המעקב של הוועדות שהוקמו בהמשך לוועדת 'חזון אלפיים', ושימשה כיועצת לענייני תרבות לשר המדע התרבות והספורט, כחברה במועצת הרשות השנייה לקולנוע ולטלוויזיה, כחברה במועצה הישראלית החדשה לתרבות ולאמנות, כיועצת לוועדת החינוך והתרבות של הכנסת, כחברה ב'מנהלת המאה' של תל-אביב יפו, כחברה בדירקטוריונים של קרן רבינוביץ לאמנות, 'עיר עולם' וסינמטק תל-אביב, כחברת מועצת העיר תל-אביב יפו וכיועצת ראש העירייה לענייני תרבות. במאי 2022 קיבלה את אות יקירת העיר תל-אביב יפו. כיום היא חברת הדירקטוריון של האופרה הישראלית וחברה בוועד הנאמנים של הפרסים הספרותיים במשרד התרבות.

זהר שביט נשואה להיסטוריון והסופר, פרופסור יעקב שביט. היא אם לשלושה (נגה, אוריה ואבנר) וסבתא לשניים (יונתן ונמרוד).

**פרטים אישיים:**

כתובת באוניברסיטה: בית הספר למדעי התרבות, אוניברסיטת תל-אביב, רמת אביב 61390

טל: 03-6409188, פקס: 03-6405800

כתובת בבית: חיים הזז 25, תל-אביב, 6940725

טל: 03-6472873, נייד: 054-5555-411

דוא"ל: [zshavit@post.tau.ac.il](mailto:zshavit@post.tau.ac.il) ; [shavit.zohar@gmail.com](mailto:shavit.zohar@gmail.com); [zshavit@tauex.tau.ac.il](mailto:zshavit@tauex.tau.ac.il)